

ԵՒՎ ՄԻ ՂԱԶԵԹԱ

Իրանականը պիտի սաղարթը պիտի տեղադրուի ընդ 3.- ի խելիքը տեղափոխելու 2.- ի խելիքը տեղափոխելու 1.- ի խելիքը տեղափոխելու 4.- ի խելիքը տեղափոխելու 5.- ի խելիքը տեղափոխելու 6.- ի խելիքը տեղափոխելու 7.- ի խելիքը տեղափոխելու 8.- ի խելիքը տեղափոխելու 9.- ի խելիքը տեղափոխելու 10 ջըը. Տաճար գիտատեղեկ ուղարկելու գործընկերները զստեղծութիւնը զօրութեամբ պիտի տեղափոխուի. Բոսնիայ իւրեքիւրի վերջնական մեքենայի վրայ գաղաղութիւնը օրնաւորուած. Տեղեկ օրնաւորուածութեան կերպով կառուել խելիքը. Ուսման օրնաւորուածութեամբ պիտի կառուել տեղեկութեան տեղեկ օրնաւորութեամբ.

Պէտքով Նիշի սօգադը Ն° 5

(1) Գօշինչինտէ վագը Աննամ իմբէրա-
օրուզունուն քայիթախթը վէ լիմանը
ուպ , 200 պինէ եագոն էհայիսի օյան

(1) Գօշյհնչինտէ վագը Աննամ իմբէրա-
թօրլուղունուն բայիթախթը վէ լիմանը
օլուպ , 200 պինէ եազըն էհալիսի օլան
պիր շէհր տիր :

[illegible]

գապուտէն Պապը Ալինին կէօսիէր-տիկի թէ՛նէ տտախախտէ՝ պիւր զայս-սըզլըզ վէ ֆիւթ թուրտուրադ. ալէա-մէ թիւ ատտ իթ մէքսէն զիտատէ, պիւր խալխիսթ վէ սաֆիլէն տէրիկ տէրիկ իթ իթօյիզ տիւ, չիւնէ Պապը Ալինին պէօյլէ պիւր բլանա ճմիկեթիթ յումա-տըզը կիպիւ, իշպու բլան միւք մմէլէն թանհիւմ իտիլմիլ զօրա վէ պազը խու-սուտաթ վէ աճվալը մահէլլիքեճէ իբրաւը գապիկ զլաւ պիւն, էէրէ բլան՝ թաապիլի տիւլէն իթ թաճթնտա եարբլըն իսէ, մաթլուպ վէճէ իւզը-րէ հարֆիկէ ինրաաըննէ հճման միւմ-քլինսիւզ օլտուղու Պապը Ալինէ բէք ալէն մալիմ տիւրէ, Հայալու քի չիմ-տի, Պէրլլին ահմաամմէլլին Ելիլին մատաալանէ թէրէթ թիւզ իտէն վա-ղպիթաէ գուսուր իյլէտիկի Պապը Ա-լինէ ազվ իտիլիկի պիւր զէմանտա, Պապը Ալի՝ էն զիտաէ գարբլըզ օ-լան պիւր նաճիլեաւ, փիւրտէր ին-լաւը գօյլու, վէ իւրմէն ճէօմա-թը միտանէսինտէ իօնիուտիեթ հու-սուլէ կէթիթիլ տիւր, Պինապէրին Պապը Ալի, ահմաամմէլլըտէ միւն-տէրիճ վաղպիթի հոպ գընտա մու-զայեթա տ օլտուգտան պաղապ, պու վաղպիթի օլտուգ ճա տա ինրա իյլէ-տալիկէն, պու վուգուաթլաընն տիւրի-ի ալէնի օլտուգլարընն պէեան իթ-մէքլիկի աաալէթ վէ հազգ անիյէթ-տէն աաաա իտէրիլ, վազ աա պու իճ-րաաթ աճէոմէ աճէօթէ եօլալմազ տա իսէ տէ, միւշքլիլաթ վալիլուք օլտալ, Պապը Ալի՝ նէթալիճի տա-լիսիլեէ հուսուլէ կէթիթէճք սու-լէթտէ միւշքլիլաթը մէքքլուքլի-լալէպէեէ չալըմապտա տըր, Սլեթդ-միւլմէտարբլըննտա վազը օլան հայլլա՝ իշպու ճիլար հայլլալէրտէ ինուսիւ իթ ճէսալիկ կէօրիւլէճէկի, մէ մուրիլինն սէպաթը թահրիք ըլննաադը, իլ փիւրտէրին հարա-ըեաթը ճնիանէթ ըեաաալէսի ճէա-լէթ տէն տիւլէճէկի, վէ իւրմէն ճէօ-րաաթը միտանէսինտէ իւմիտ զիտա-ը բարբաաաաա տէր ըեաալէսի իւլին վաղըթտա պալէաաա իշար իյլէ-տիկիմիլլ վուգուաթլաը՝ իլլօրաաաա վ-թիթըրի, իւզըրինաէ ինրաի նուֆուզ տուէրէր, օ աէ վլլէթլէթ տէլլէթի Ալի-լէն հազգ գընտա տօթթլէնն մուա-մէլէեէ թէլլիլի իթմէլի տիւրլէն քի, տէլլէթի միւշարիլէյաաա, Պէրլլին ահմաամմէսինտէն քէնալխանէ թէ-լէթթիւպ իտէն ճիւղիճէ մուհաաէ-աթա նայիլ օլտապիլին, հապաւ քի իմաիթէ դաաաա պու մուհաաաաա-ըրբ խաաաաթ վէ թիւրահաթ գա-պիլլնտէն պուլուսմուշլար տըր :

ԻԼՄՆԱԹ

(Շէհիր էմանէթ ինտէն)

Չէնպէտքիւ թաշ ճիւղարընտա քեւ-
 յին իլիւ-խանընըն սոգազ. ճիհէթին-
 յէ պառնանն վէ էմանէթէ այլու
 ղանն մո չապլ 1394 վէ պրխն չապլ
 172 աշլին արտա իլի 40 արընն նաւ-
 ընըզ չապանըն ճիւղիէս պրխտէն պրլ
 միւզպրխտէ թապլպինէ սաթըըըմսը
 մուզ արրէթ օլուպ, իշպու Նիսանըն
 11 ինսի բաղար իրթէսի վրինըն
 արաթը ճաթիսի վրիթէնէ իննտէն, թա-
 իպ օլանըլարըն եւ վիս մեզըրիւթ գա-
 տար Շէ Տրի էմանէթի մէջ իսխնէ միւ-
 ղաճմաթ իլլէ մէրիւր :
 Չ նիսան, սէնէ 98

ՍՍՏԱՆԻ ՈՐԴԻՆ

Պէհէրէն ճիւղին 20-25 ուժաց ֆոր-
մատուն իւարելթ օլտուղու հալուէ,
ֆիւսալթը 10 բարա, վէթէքմիլ ճիւ-
տի 5 զուրուշ, վէ պիւթիւն իշ՝ 6-9
ճիւտաէն միւրթթէպ պուլունմագ
իւլլէ, իշպու նամ իէ եէնի պիւր բի-
սալէ չրգմիշ, վէ ապօնէ եաղլըմպ:

Երևանի էրեզիոնի քաղաքի իշխան,
Սևանա լիճի խանութի քաղաքի
վաղ 35 հիմնադրու մեջ էլ մեքեզ
իթիթիթի զբոսնմիշ օլտոդոնտան,
բաղադրի իթմեք իսթեհեհեհեհի օրա-
եա միւրաճաթի իթմեհիթի:

1474 2425

ՄԻԼԵԱՆՓ
ՔՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԵԲԵՆ

ፕራዊት ፎካል

• ԹՕԼԱՅԵԱՄ

Ֆրանսրղճատան Թէրճէմէ

Թապալի

ԳԱԼՈՐԻՍ Տ. ՅԱԿՈԲԵԱՆ

իշպուռ կիւղէլ վէ շայեանը գրաթի
հիքսեանէն թալը պու քերըն ին-
թամ պուլուշ, վէ րէսիմէրէ տախի ի-
վալէ իտիլի յօտուղը հալտէ, Սիմամ
պօլտա քիթիսիմ տիւքսեանըն-
տա, վէ սուճու Պօլտա ալանըն տիւք-
սեանընտա, վէ Պէյտղու թիլի ին-
հիւրէնիտէ ԱՅ գր դրուշ սաթ ուլմազ-
տա տրի :

ኮ ስ ሀ ሶ ሂ ኮ ሀ ሲ ኮ ም ኮ

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՇԻՇԼԻ ՍՕԳԱԳ Ն. 3

Իշպուռ իտարէխանէտէ, Էլսինէյի միւսթէյիֆէ
իլէ, Էանի Էրմէնիճէ, Ֆրանսըզճա, Թիւրքճէ վէ
Բումճա զազէթա, քիթապ, րիսալէ, ճէնազէ պիլի-
յէթէրի, քարթալ վիզիթ, Հէր նէվի իլանաթ
քեաղաղաբը վէ սայրիւ զայէթ թէմիզ վէ միւշ-
թէրիլէրի խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէ-
տիլ վէ Էմալինէ նիսպէթէ Էհվէն ֆիլաթտա
թապ օլունմագտա օլտուղու մայիւմիւ ամմէպուշ-
լուււմազ իւզրէ, խասսէթէն իլան օլունուր :

Ա Ա Ր Ր Ա Ֆ Ի Յ Է

ԷՎԲՈՐԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ		ԶԱԼԱՐԱ ՊՕՐՍԱԼ	
[Նոտրա 12 ապրիլ]		Է-Ու-Գ-Բ- ապրիլ 2 ագ-դ-բ-13- 9	
Ինկիլիզ գ-նալիտի	102- ³ / ₄	» » ապրիլ 4 սապահ աշ- 13-10	
Է-համար ու-մու-մի աշխար	11- ²⁹ / ₃₂	» » Էն եր-բ-բ-բ- 13-10	
» » գ-բ-բ-բ-բ- 11- ¹ / ₈		» » Էն աշարը 13-10	
65 Իսթի-բ-ր-աշը	14- ³ / ₄	» » սա-թ 5 տե 13- 9	
69 »	12- ³ / ₄	63 Իսթի-բ- (Մու-թ-ն) 6% Փ- 79-	
71 »	75- ² / ₄	65 » (Մու-թ-ն) 6% Փ- 74-	
72 » (Պ-նա-մի Թ-ր-է-զ-ը)	24- ¹ / ₄	69 » (Բ-ինար) 6% Փ- 46-05	
73 »	11- ³ / ₄	72 » (Պ-նա-մի Թ-ր-է-զ-ը) 22-75	
Օսմանյը պանգ-ասը	20- ¹ / ₄	73 » (Բ-ինար) 6% Փ- 59-	
Բու-սի-ա Իսթի-բ-ր-աշը 1873	87- ⁵ / ₈	Բու-մ-է-լի շր-մ-ն-ա-թ-ի-թ-ը	57-
Մ-ը-ը-ը Իսթի-բ-ր- պ-ր-է-լ-է-մ-ի-է- 76-		Բ-ա-բ-ը զու-րու-շ	
» Իսթի-բ-ր-աշը (շ-մ-է-ն-ա-թ-ը)	98- ³ / ₈	Հ-է-վ-ա-լ-է-ս-ի-զ »	30--
Տ-է-վ-է-թ-ի Ա-լ-ի-է-ն-ի-ն 77 Իսթի-բ- 77- ¹ / ₈		Ա-գ-ճ-է ֆ-այ-յ-ի-ր-ը 0%	9-
Տ-ա-ր-ը-ը սան-ի-ն-է- 97- ¹ / ₈			
Մ-ը-ը-ը-ն Բ-ո-ւ-լ-ի-ն Իսթի-բ-ր-աշը 97- ¹ / ₈			
Մ-ա-ն-ա-ր-ի-ս-թ-ան Է-հ-հ-մ-ը 102- ¹ / ₄			
Գ-ա-մ-ի-ո Բ-ա-ր-ի-զ 25-45			
—		Ա-Գ-Ս-Ի-Օ-Ն-Լ-Ա-Ր Ֆ-Ի-Ց-Ա-Ր-Ը	
Բ-ա-ր-ի-զ 13 ապրիլ		Գ-ր-է-տ-ի Ժ-է-ն-ը-ր-ա-լ 6% 6-38	
Ֆ-ր-ան-ս-ը-ը ֆ-ո-ն-տ-ո-ս-ու 3% 113-85		Ս-ո-ս-ի-է-թ-է Ժ-է-ն-ը-ր-ա-լ 6% 5- 3	
» » 5% 114-55		Ի-ս-թ-ան-ա-լ-օ-լ Կ-ան-գ-ա-թ-ը 8-10	
Է-հ-հ-մ-ը ու-մ-ու-մ-ի-է-ն աշխար 12-10		Ս-ո-ս-ի-է-թ-է Ո-թ-օ-մ-ան 4- 1	
» » գ-բ-բ-բ-բ- 12-02 ¹ / ₃		Թ-ր-ա-մ-վ-ա-լ 5% (Գ- Բ-) 330-	
65 Իսթի-բ-ր-աշը 75		Լ-ա-վ-ր-ի-օ-մ (Մ-ա-տ-է-ն) 170-	
69 » 65			
73 » 59-			
Բու-մ-է-լի շր-մ-ն-ա-թ-ի Թ-ա-հ-վ-ի- 57-37 ¹ / ₂			
Օսմանյը պանգ-ասը 763-75			
Գ-ր-է-տ-ի Լի-ո-ն-է- 562-50			
Բու-ս-ֆ-ո-ն-տ-ո-ս-ու 5% (1877) 92- ³ / ₃			
Բու-ս-ի-ան-ը-ն շար-գ Իսթի-բ-ր-ա-լ .			
Ի-թ-ա-լ-ի-ա ֆ-ո-ն-տ-ո-ս-ու 91-			
Մ-ը-ը-ը Իսթի-բ-ր- պ-ր-է-լ-է-մ-ի-է- 386-25			
Ի-ս-թ-ան-ա-լ-ի-ն Իսթի-բ-ր-ա-լ 64- ³ / ₈			
Գ-ա-մ-ի-ո [Նոտրա Ի-զ-է-ր-ն-է-ն 25-23			
Բ-ա-ր-ի-զ (Պ-ու-լ-լ-ա-ր) 13 ապրիլ			
Ֆ-ր-ան-ս-ը-ը ֆ-ո-ն-տ-ո-ս-ու 5% 113-07 ¹ / ₂			
Է-հ-հ-մ-ը ու-մ-ու-մ-ի-է-ն 12-10			
—		Ա-Գ-Տ-Է-Լ-Է-Ի-Ր-Ի Ք-Ի-Ա-Ջ-Ա-Ր-Ը	
Վ-ի-է-ն-ա-լ 13 ապրիլ		Օ-ա-հ-է-լ 100 Է-ր-ը-ը-ը-ը-ը Զ-Է- Փ-ը-ը	
Լ-ն-ոտրա Ի-զ-է-ր-ն-է-ն Գ-ա-մ-ի-ո 119-70		Ի-ն-կ-ի-լ-ի-զ Լի-ր-ա-ա-լը 110-02	
Բու-մ-է-լի տ-է-մ-ի-ր ե-թ-ը Թ-ա-հ-վ-ի- 27-20		Ֆ-ր-ան-ս-ը-ը ա-լ-թ-ո-ւ-ն-ու 87-34	
		Բ-օ-լ 90- 8	
		Գ-ր-ն-ի-զ ա-լ-թ-ո-ւ-ն-ու 51-20	
		Պ-է-յ-ա-լ մ-է-ն-ի-ս-ի-է- 108- 9	
		Մ-է-թ-ա-լ-ի-ը 101-30	
		Պ-է-լ-ի-է- 103-25	
		Ա-լ-թ-ը-ը-ը 103-18	
		Պ-ա-ղ-ը-ը 690-	
		Գ-ա-ր-պ-ո-ն Գ-ա-լ-ի-ս-է-ն-ի Գ-ա-ր-ի-ը 910-	
		Գ-Ա-Ց-Ե-Ն-Ի-Ն-Ի Ք-Ի-Ա-Ջ-Ա-Ր-Ը	
		Է-ն եր-բ-բ-բ-բ- 980-	
		Է-ն աշարը 980-	
		Ս-ա-լ-թ 5 տե 080-	

ԵՐԿՐԱԳՈՒՆՏ

ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳԻՏԱԿԱՆ

ՀԱՆԴԻՍ ԱՄՍԵԱՅ

Հրատարակութիւն

ԱՄԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Տնօրինու թեմամբ

Յ. Յ. ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

ՏԱՐԻ 1883 ՓԵՏՐՈՒԱՐ

Ի՛նչ որ այլընթացքով լինի, մոռնալիք չէ՛նք
 թե՛ պրիմիտիվ աշխարհը, տեղամեծը վե՛ր առ-
 վաճառականության թե՛ մեծնի կյանքի :

ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ ԺՈՂՈՎՐԴԵԱՆ

ՇՐՋԱՆ Բ. ՀԱՏՈՐ Զ.

ՄԱՍՆ Ա.

ԵՐԿՐԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆ

Տօգթ. Իւթիւհեան էֆէնտինյն թէէ-
լիֆքերաէսի օլսն իշ պու միւֆիտ րէսա-
լէնին ալթընճր ճիւղիւ տախի չըգմըշ օ-
լուպ, ֆիլաթը մուգարրէրէսի իլէ հէր-
էրմէնի քիթապճը վէ զաղէթա սաթըճը-
լարրնտա պուլունուր :



ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՄԷ

Իշ պու 1883 սենյսի Ապրիլ 1 ինճի ճուճա կիւնիւնտէն իթիպարէն
իտարէի Մախսուսէ վաքօրլարընըն վազթը հարէքէթլէրի.

[illegible]

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ